雲高 元豐有限公司
YUEN FONG CO. LTD.
電話 PAcific 2478
242 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

冬節快要來臨年節相繼到步各種送禮品及應節食品宜早購備本公司各樣都齊應有盡有招待妥當價錢克己如蒙光顧鞠躬歡迎

十一月廿二號船到
大宗唐山水貨到埠
正沙田柚　沙坪粉葛
槟榔芋仔　佛手白菓
紅芽芋仔　泮塘蓮藕
南雄生羌　桂林馬蹄

雲埠國信有限公司
Kuo Seun Importers Co Ltd.
87-89-91 E. Pender St
Vancouver 4, B.C.
Phone: PA. 6023

新到
中國美術聖誕咭
燈籠紙花紙花球
嶺南名產荔枝干
各款糖薑沙田柚
送禮盒庄名茶葉
精選漳州水仙頭

富貴老牌
津港澳 永茂居老酒庄釀製
家藏玉冰燒 醇舊 三蒸藥酒 〔大〕〔帮〕〔抵〕〔步〕
米酒藏舊 質素眞如 玉潔冰清
飲德食和 健胃强身 朝夕共傾
醇香可口 多飲幾杯 個中滋味
飲時不燒喉 醉後不上頭 飄然若輕
諸君一試 方知妙處
雲埠 元豐公司總代理批發

書報大減價
祖國畫報 國畫賀咭
時代書籍 送禮物品
人民唱片 新奇玩具
口琴歌譜 文房用品
十二月十日至十一月十日 七折
辦利堅公司
「文房圖書大本營」
The KINLEY CO.
639 E. Hastings St
VANCOUVER, B. C.
PA. 2621 馬超林經理

Lux Theatre 樂斯戲院
即日放映
「著名銀幕」
「電影好戲」
兼映歌譜時事畫片

◎水龍煤氣修裝
修裝水龍水喉煤氣各項工作歡友光顧快捷妥當價格相宜
Keller Plumbing & Heating
409 Jackson Ave. TA. 0667

冬節停刊兩天

本月廿五廿六兩天。爲西人冬節。乃加政府法定假期。本報遵照法例。停刊兩天。至廿七日（即星期四）乃照常出版。特此預告。維閱者鑒諒。

本報館預啓

旅加南陽堂新職員

雲訊。本埠旅加南陽總堂。以現屆職員。任期將滿。特照堂章舉行選舉明年度第三屆新職員。以資接替。而維堂務。經於昨十二月十六日下午二時在該總堂舉行。各堂員依時到步參加選舉者甚爲踴躍。首由主席鄧湛隆宣佈選舉意旨。隨即公推葉求銓。鄧義珠。岑崇超爲監票員。鄧有爲。岑百祥。岑明裕爲唱票員。岑茂泉。岑玉生。鄧松浣爲紀錄員。結果選出理事長鄧湛隆。副理事葉求銓。岑國寶。理事鄧有爲。岑文濃。岑茂泉。葉求鎭。鄧醒隆。葉球。葉求銘。鄧春生。岑百祥。鄧仲琴。鄧澤民。葉秩綿。候補理事葉求登（旁金）。岑玉生。岑兆英。葉勒參。鄧拱宸。監事鄧義珠。岑發悅。鄧培德。岑嘉旺。葉求松。候補監事葉炳熾。岑崇超。鄧道行。總務岑茂泉。副岑在海。鄧錦德。財政鄧有爲。副岑崇超。岑錫鴻。文書鄧道行。副鄧春生。岑其祥。交際葉求銓。副鄧瑞文。岑家倫。宣傳岑百祥。岑福儒。葉居美。調查岑兆英。副鄧社權。葉榮邦。慈善葉求登（旁金）。副鄧棠勝。岑崇儒。核數岑明裕。副鄧松浣。葉春均。揭曉後。咸慶得人。並定於明年正月廿七日下午二時舉行交代。同日下午五時半舉行春讌。報名處。永生號。美盛金舖。讌樂飯店。藍鷹餐室等云

中華職工會選舉訊

雲訊。此間中華職工聯合總會。以現任職員。任期將滿。昨廿二日。召集全體會員。改選明年理監事。由黃敬三。馬榮立。黃寄生監選。各會員親臨選舉者。極爲踴躍。午后八時。當衆揭曉。劉煥堯監票。黃文甫唱票。馬週。黃燦華記票。結果。獲選爲理事者黃文甫。黃寄生。劉煥堯。李霖。羅均平。余勳平。陳仕三。吳照光。黃敬三。候補理事余君實。李廣來。黃發理。胡百津。羅仲仁。監事馬棟。馬週。雷社俊。馮重平。何成貽。候補監事黃本生。胡劍青。馬善允等。各理監事。均社會熱心服務者。咸慶得人。全場報以熱烈掌聲。聞定本月廿七日。召集新理監事。互選各科主任。辦理會務云。

文彊昨舉行頒獎禮

雲訊。雲埠文彊學校。昨廿一日下午四時半。舉行頒獎禮。到者有該校校董。及全體員生等。首由主席黃校長蔭餘。致開會詞。繼由黃主任大成。宣讀本學期服務獎。勤學獎。操行獎。及各種比賽獎學生姓名。隨由黃校長頒發獎品。頒發畢。黃董事長堃俠。黃監學孔阜。相繼訓話。演說者有黃主任春生。黃教員月泰。均謂意總切。鼎勉備至。末後由黃教員天雲。領唱校歌。至五時半散會。又該校定於十二月廿三日起。放年假十二天。至明年一月三日（星期四）開學上課云。

岡州會館慰問病僑

雲訊。此間岡州總會館執事。每年在冬節前。例行慰問病僑。昨十日。該會館執事林禮舉。林翰元。高雲山。蕭善堯。鄧錦榮。黃潮。馮德富。李明等分乘汽車到各醫院慰問病僑。到時醫院主事人接導引向各病僑一一慰問。計有病僑一百十一名。每名送與冬禮一元。香烟一包與火柴等。各病僑歡呼稱謝。慰問已畢。醫院主事人。茶會招待。聞該總會館執事。加捐新聖約瑟醫院二百元。連前共捐銀五百元云。

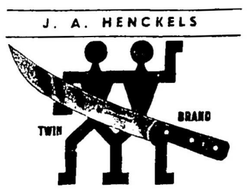
連日擠踴！加映一天
—中國民間藝術的花朵—
豪華彩色 梁山伯與祝英台
袁雪芬、范瑞娟等主演
【全部唱詞由幻灯放出清楚易懂】
時間：十二月廿六日（星期三）
日場下午一時半　夜場、下午八時
地點：跑路街三八二號三樓

◎西殘館出賣或出賃
位在緬街弍百弍拾號
如意請來議面
New Pier Cafe
220 Main St. Phone PA. 0716
Vancouver 4, B.C.

本行專辦各國馳名製造廠利器。如德國双孖人嘹。廚刀肉刀。樹仔嘹。剃刀較剪刀仔。美國的市打廚刀。偉市裁縫較剪。英國IXL刀仔。法國廚刀。等利器各樣齊備。價平貨美。僑胞光顧。格外歡迎。

「開殘館僑胞注意。常有各欵盤碗玻璃杯。餐刀、叉、廚房用具發行。」

雲高 明和鐵行
華埠
Ming Wo Hardware Co.
23 PENDER ST. EAST
Vancouver 4, B. C.　電話 MA. 8735



双孖人嘹刀樣太多日錄印備函索即奉

黃昭立總司理啓

◎代謝

先宗兄名亮光字高世台山石版潭人於十二月十二日因病弃逝享壽七十八歲其族親遠居別處由國材鶴鳴料理一切十七日出殯承各界矜憐素車花圈致送謹此鳴謝

治喪人　國材　鶴鳴代啓

民治黨　勝利降號　李氏兄弟　勝利殮　兆强松蘭金　旭和樹森金　各花圈

江夏堂花圈車四乘

第一家廠造製臘味
A 1 MEAT MARKET
喜市定東街號一十六百七
761 Hastings St. E.
Phone TA. 0733　Vancouver, B.C.
招商代理　利權優給　期內定貨　利權同享

隆冬時期送禮佳儀
冬季平賣一個月
由十弍月一號起至十弍月廿一號止
加拿大批發價目
▲過國另計▼
頂級白油腸　每磅一元
鴨肝腸　每磅一元
金銀潤　每磅一元
五花臘肉　每磅六毛五
牛肉干　每磅三元
牛肉干　每打一元
雲埠第一家臘味製造廠謹啟
價銀有限　恕物如之

司公限有資投昇日
Sunrise Investments Ltd.
110 Pender Street E.
Phone MUtual 3-5864, 3-5865, 3-5866

司公限有業銀昇日
Sunrise Finance Co. Ltd.
VANCOUVER, B.C.

業務
股票公債買賣
價錢準確　辦理快捷
經紀費用　與別相同
交易大小　股票查問
一律歡迎
加拿大華人首辦股票公債貿易所

專營借欵
新舊客車貨車或未充滿銀期者均可借欵利息便宜
手續簡單別項借欵歡迎詢問
總經理周育生啓

利昌同事務所
Lee Hong Chong
541 Fisgard St. Victoria, B.C.
Phone 3-5831

雲高華 利僑貿易行
LE-KIU IMPORTING CO. LTD.
Phones: MA 8105　MA 8950
256 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

人人愛食
萬里望花生
由星洲新辦到一磅庄送禮珍品
新到
雙〔羌〕糖晒生枝干
托批發水仙花

文光書局
經年籌備
今日新張
巨書萬册
一律七折
以表歡迎
僑胞光顧
特增設郵購部
專爲僑胞服務
日錄齊印備函索立即寄
亞省裸市
文光書局新張大減價
MOON KWONG
5412-51 Ave.　P.O. Box 571
Camrose. Alberta. Canada

◎馬隆接車行李貨物
僑胞賜顧　服務妥當
TA. 3464

華高愛大拿加
一唯招待僑胞旅人
代接各航空公司旅客
解答旅行人事問飢
附設服務部
招待僑胞傳送各埠
百老滙旅店
Broadway HOTEL
電話 PA 3445
房租每日二元起
蓮花大旅店
Lotus HOTEL
ABBOTT ST.　VANCOUVER 4, B.C.
電話 PA. 9541

聯合鐵行
UNITED HARDWARE CO.
550 MAIN ST. Vancouver 4, B. C.　Phone PA. 6518

安全清潔
天然煤氣爐煖爐
每個：三十七元九毛五起
經濟耐用